

〈寒雨聲〉

冷霜霜 寒雨滴聲 現實失

冷^{カク}霜^{ムク} 霜^{ムク} 寒^{カク}雨^{ムク} 滴^{カク}聲^{トヨ} 現^{カク}實^{トモ} 失^{トモ}

〈時雨れの音：寒雨聲〉

(華) 冷霜霜 寒雨滴聲 現實失

(台) 冷^{カク}枝^{ツク} 枝^{ツク} 寒^{カク}雨^{ムク} 滴^{カク}聲^{トヨ} 現^{カク}實^{トモ} 失^{トモ}

(日) 冷ややかな時雨れの音や今の無く

(英) The sound of rain is colder
in cold weather
the realities get lost



台灣北海岸 (1993)